L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux No 73, rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS
SAMEDI, 13 SEPTEMBRE 1884

Consulat de France.

Exposition Universelle de la Nouvelle-Orléans.

J'ai l'honneur de porter à la connaissance du public les extraits ci-dessous des Informations et Règles concernant les exposants étrangers (Circulaire No 4, 29 mars 1884) publiées officiellement par la Direction de l'Exposition :

1—Une exposition universelle ..... sera ouverte à la Nouvelle-Orléans le 1er lundi de décembre 1884.....

6—Tous les gouvernements étrangers ont été invités par le Président des Etats-Unis..... à nommer des commissions afin d'organiser leurs sections à l'Exposition.....

8—Les demandes d'espaces, et tout ce qui regarde cette question, seront traitées avec la commission du pays d'où proviennent les objets à exposer.....

10—Au premier novembre 1884 on avant, les commissions étrangères devront présenter au Commissaire Général des plans faisant connaître d'une manière aussi exacte que possible la répartition de l'espace alloué aux sections étrangères. Ils devront aussi présenter la liste des exposants.

15—Les exposants étrangers n'auront rien à payer pour l'espace qui leur sera accordé non plus que le titre de droits d'entrée.

18—La classification des objets exposés comprend les grosses pour suivants :

I. Agriculture.
II. Horticulture.
III. Produits bruts et manufacturés, métaux, minéraux et soie.
IV. Meubles et accessoires.
V. Industrie textile, habillements et accessoires.
VI. Arts industriels.
VII. Produits alimentaires.
VIII. Education et instruction.
IX. Œuvres d'arts.
X. Plasticulture.

21—Tout les soins possibles seront pris pour protéger contre tout dégât, les articles exposés, mais la Direction ne sera en aucune manière responsable pour les accidents, feu, perte ou dommages, quelle que soit la cause ou l'étendue du dommage causé.....

31—Une certaine somme d'eau, de gaz et de vapeur sera allouée, gratuitement aux machines exposées..... Les quantités désirées devront être clairement spécifiées dans les demandes.....

32—Toute force motrice dépassant la quantité accordé par la Direction sera fournie et payée selon un tarif officiel.....

34—Sont exclus de l'Exposition toutes les substances falsifiantes, toutes les substances explosibles, explosives et en général toutes les substances qui peuvent être jugées dangereuses.

38—Le Directeur Général aura le droit de faire enlever tout objet, quelle qu'en soit la provenance, qui, en raison de sa nature ou de son apparence, semblerait nuisible au but ou au décorum de l'Exposition.

42—En outre utile, le Département des Transports fera connaître les arrangements spéciaux qui auront été pris concernant le transport des articles provenant des pays étrangers. Il fera connaître aussi les règles de douane dont la connaissance intéressera les exposants.

44—Tous les exposants, par le seul fait de participer à l'Exposition, déclarent se soumettre aux règles qui précèdent, et à toutes celles qui auront été reconnues à la Direction.

SAMUEL MULLEN,
Chef des Installations.

Approuvé :
E. A. BURKE,
Directeur Général.

J'ai également l'honneur de porter à la connaissance du public les articles 8 à 17 des Réglements Généraux de l'Exposition Universelle de la Nouvelle-Orléans :

Art. 8—Les Commissaires étrangers, nommés à la requête du Gouvernement des Etats-Unis, seront invités à entrer en correspondance aussitôt que possible, avec le Directeur Général..... (ils examineront) toutes les questions importantes (leurs) compatriotes, spécialement les matières ayant rapport à la distribution de l'espace et à la protection de chaque section nationale dans les édifices. Le Directeur Général ne correspondra donc pas directement avec les exposants étrangers et n'examinera aucune de leurs applications individuelles.

Art. 17—Toutes les applications étrangères devront être faites en accord avec une forme spéciale fournie par le Directeur-Général par Commissions étrangères..... Des formes imprimées, conformes à ces réglements, seront fournies gratis.....

E. A. BURKE,
Directeur-Général.
ED RICHARDSON,
Président.

La Nlle-Orléans, ce 24 mai 1884.
Le Consul Général,
Commissaire de la République Française,
VICOMTE PAUL D'ARZAC.

CONSULAT DE FRANCE.

Exposition Universelle de la Nouvelle-Orléans.

Sur ma demande, la Direction de l'Exposition Universelle a bien voulu consentir à prendre 50 abonnements de un mois à l'ABEILLE de la Nouvelle-Orléans et 50 au "Messager Franco-Américain" de New-York.

Les deux journaux seront servis aux adresses qui suivent, afin de répandre dans le public Français tous les renseignements de nature à faire apprécier au gouvernement de la République, ainsi qu'à nos industriels, l'importance et le but de l'Exposition Universelle de la Nouvelle-Orléans.

Liste des destinataires.

MM. les Présidents des Chambres de Commerce de Paris, le Havre (Seine Inférieure), Marseille, Cette, Lyon, St. Etienne, Roubaix, Carcarre, Lille Reims Epernay, Louviers, Arles, Bayonne, Besançon, Brest, Caen, Chambéry, Clermont Ferrand, Cognac, Dieppe, Dijon, Dunkerque, Elbeuf, Limoges, Montpellier Le Raincle, rodan, Toulouse, Perpignan, Alger, Constantine, Philippeville

MM. les Rédacteurs en chef des journaux de Paris—Le Xlle Siècle, l'Economie Française, La France, Le National, Le Paya, Le Petit Journal, Le siècle, Le Soir, Le Voltaire, Le Journal des Chambres, Le Gaulois, Le Public, Le Petit Lyonnais, Le Périgord, Le Journal de Rouen, Le Phare de la Loire, L'Union Bretonne.

MM. Chevery—Directeur des Consulats au Département des Affaires Etrangères.

Billot—Directeur Politique aux Affaires Etrangères.

Renard—Chef du bureau des renseignements commerciaux au Ministère du Commerce.

A. Peteet—Président de la Chambre des Exportateurs de Paris.

Desmoulins—Membre du Conseil Municipal de Paris.

Jobbé Duval—Membre du Conseil Municipal de Paris.

Cloz, Ygeran—Sénateur.
Cordier—Sénateur.

Paul Bert	Député.
Henri Chevoir	..
Glemencau	..
Mgr Freppel	..
Tony Revillon	..
Rouvier	..
Baron de Soubeyran	..
Sciller	..
Wilson	..
Felix Faure,	Député, Sous Secrétaire d'Etat des Colonies.

A. Caubert, Comte A. d'Abzac, Jacques Meyer, Guichard, A. Pascal, Charles Bal, Donon, Général Victor Malgnan, De Maillard, Commissaire Courrejolles.

La Nouvelle-Orléans, le 11 juillet 1884.
Le Consul Général,
Commissaire de la République Française,
Vicomte PAUL D'ARZAC.

CONSULAT DE FRANCE NOUVELLE-ORLEANS.

Rue Royale, No 92.

AVIS.

Dans l'intérêt du commerce, le Consul Général informe le public que les personnes dont les noms suivent se sont adressées à lui afin d'être mis en relations d'affaires avec la Nouvelle-Orléans et les principales villes des Etats avoisinants.

1er—La maison Vve Alexis-Gia (Mégodant-armateur harengs et morues-gondrons et brais du Nord, à Boulogne sur mer, département du Pas-de-Calais, demande des correspondants pour leur expédier des harengs salé emballés à ses exportés de Hollande sous la marque "Couronne" ou par la Barrie d'or, saltage.

2e—MM. Adr. Menard & Cie Négociants à Cognac (Charente), désirant un correspondant pour faire connaître leurs eaux-de-vie en Louisiane.

3e—MM. A. Illaume & Cie., négociants en vins fins à Cognac (Charente), près Rochefort (Gironde), offrent des conditions avantageuses à un agent qui se chargerait de la haute clientèle bourgeoise.

4e—M. Edgar Rignat (No 89 Chaussée d'Anvers, à Bruxelles, Belgique), coupeur-chemisier, désire se mettre en relations avec un coupeur de regard, pouvant se rendre dans sa partie.

5e—MM. Clarin & Gallice, No 24 rue Montesquieu, à Lyon, (Rhône), fabricants de rubans de velours et de matériel pour l'imprimerie, de pâte à reclame typographiques, de flans sans chaque sur cuivre, font connaître que pour l'imprimerie Nationale, des maisons Mame, de Tours, et Chair de Paris, et des imprimeries des gouvernements Brésilien et Mexicain, ils ont des agents, résidant un représentant pour la vente de leurs produits. A besoin ils établiraient un dépôt à la Nouvelle-Orléans.

6e—M. Alfred Duret, le Havre, (Seine Inférieure), représentant de MM. Phipps brothers & Co et Mc. de MM. Worthy & Mills, négociants exportateurs de cafés et agents de MM. Abel Rey & frères de Paris, négociants en 4 vins, désirent des affaires de cérèale et gomme à la commission contre crédits de banque.

7e—M. Firmin Juillet, fabricant de conserves, aromatises et de conserves alimentaires de toutes sortes (quai de la Gare, à Lorient (départ-ment du Morbihan), voudrait entrer en relations avec des maisons de commission, de vente ou de consignation de ses produits.

8e—M. Marcel Mayer, No 14 rue de Vivienne, à Paris, courtier agent pour le commerces des corps gras et graines oléagineuses offre ses services aux maisons qui traitent ce genre d'affaires et désire avoir un correspondant avec un courtier pour lui envoyer et en recevoir des ordres. Dublin en avoir à recommander un circulaire hebdomadaire, détaillée et très-bien faite, sur le commerce des corps gras dans le monde entier.

9e—M. Raoul Mayas, chimiste No 27 rue de Londres, à Paris, propriétaire de l'eau minérale naturelle de Vernet à Prades, (Ardèche) et de l'eau minérale ferrugineuse bicarbonatée sodique de Docteur Amédée Andrieu et du chimiste Raoul Brevale) voudrait un correspondant dans la Nouvelle-Orléans.

10e—M. Louis Duvau aîné, château de Vaumain, Saumur (Maine-et-Loire) offre au public, en vins mousseux dits de Champagne, des prix variant selon la qualité, entre deux et trois francs la bouteille.

11e—M Emile Decazot, maire de Rochemaure (Ardèche) et Président du Syndicat Agricole, offre deux et trois francs la bouteille. Pendant Exposition Universelle, et dans la U. S. Bendon Co., Lowell, Massachusetts, sollicite de l'emploi en ville ou à la campagne comme contremaître dans la Filature et le Blanchissage de coton laines. Son adresse est 223 rue Tchoupitoulas. M. E. Decazot est muni de bonnes recommandations.

Pour plus de renseignements s'adresser au Consulat de France, No 92 rue Royale, de dix heures A. M. A 3 heures P. M.

La Nouvelle-Orléans, le 30 janvier 1884.
Le Consul Général
Vicomte PAUL D'ARZAC

Spectacles, Bals, &c

ACADEMIE DE MUSIQUE.

SAISON DE 1884-1885.

Ce théâtre favori a été de nouveau complètement remonté, réparé et embelli avec les plus élégants tapis, un nouveau rideau et de nouvelles draperies, par l'artiste bien connu Harry E. Hoyt, qui a peint plus de rideaux à lui seul que n'importe quel autre artiste aux Etats-Unis. M. Hoyt déclare que ce rideau est le plus beau qu'il ait jamais peint. Les fauteuils du Family Circle, des galeries et des autres parties de la salle ont été complètement repeints et remis à neuf.

Ouverture Dimanche soir, 14 septembre 1884,

—AVEC LA—

Harry Vaughn's Dramatic Comb'n

Dans l'idylle pittoresque américaine

KENTUCK !

Une histoire du Sud par J. J. McCloskey.

Jouée par cette forte compagnie dramatique d'artistes bien connus et avec des décors spéciaux apportés par M Vaughn.

Représentations tous les soirs, Matinées les Mercredis et Samedis.

Le contrôle sera ouvert Jeudi, 11 septembre, Dimanche, 21 sept.—MORTON & BELL'S STREETGISTS COMEDY COMPANY.

7sept—

MILNEBURG

OPERA-HOUSE.

AU VIEUX LAC.

EUGÈNE F. GORMAN, DIRECTEUR,

Immense succès de la

Grande Compagnie de Vaudeville.

Une autre nouvelle Compagnie,
LUNDI, 4 AOUT 1884.
Nouveau, Brillant et Attrayant.

GRATIS AU PUBLIC

6 août—

Première Grande Représentation
DU
Théâtre-Pavillon de Faranta,

Coin des rues Congress et Dauphine.

Représentation du grand mélodrame à succès,

LUCKY RANCHE,

M. W. M. Paul dans les rôles de Frank et Reuben Faintail. Mme W. M. Paul, Mlle Mahebis; Mlle Maggie Morgan, Rose,

Secondé par une compagnie spécialement engagée pour représenter cette pièce.

Rappelons vous que c'est le seul théâtre de première classe en ville dont le prix soit fixé à DIX SOUS. 12 août—

JARDIN WENGER,

11 et 13... RUE ROCHEMORE ... 11 et 13

GRANDE REOUVERTURE

Samedi, 13 sept., à 7 heures du soir.

LE GRAND ORCHESTRE DE DAMES ROY-L DE L'EXPOSITION.

Mlle ANNA MASSENECK, directrice; M. FRED BECKM, directeur de l'orchestre; Mlle SOPHIE STEAKS, violoniste et violoniste soliste.

Les grands Tyroliens Alpines viendront bientôt donner leur dernier spectacle.

Le "Lager" bière de la Compagnie Southern Brewing se débitera dans le Jardin. Grand bal tous les premier dimanche après une entrée privée pour l'agrément des dames et des familles.

13sept—2f

ASSURANCES.

Compagnie d'Assurance Mutuelle des Marchands de la Nlle-Orléans.

No 104 RUE DU CANAL.

TRENTIEME ETAT ANNUEL.

LA Compagnie publie l'état suivant conformément aux dispositions de sa Charte :

Primes reçues durant l'année expirant le 31 mai 1884, y compris les primes non-échues de l'année précédente.

Sur les risques de l'année..... $255,251 36
Sur les risques maritimes..... 17,931 68
Sur les risques de rivières..... 20,305 94

Primes totales..... $293,488 98
Moins les primes non échues. 71,240 00

Primes nettes échues le 31 mai, 1884..... $222,248

Pertes payées—
Sur les risques d'incendie..... $105,667 03
Sur les risques maritimes..... 6,553 87
Sur les risques de rivières..... 6,104 92
Taxes et dépenses, timbre, patente, &c. 15,843 99
Réassurances et primes remboursées..... 21,137 18—$135, 6 9,

Profits..... $66,941 99

La Compagnie a l'actif suivant :

Immeubles..... $247,045 86
Espèces en caisse..... 2,000 00
Actions de Banques et de Chemins de fer..... 63,914 79
Billets garantis par hypothèques et cautionnements..... 162,590 32
Billets à recevoir..... 69,964 67
Primes en collection..... 21,926 85
Actions de la Compagnie des Wharfs
Works de la N. O..... 7,439 50
Actions du Valetta Dry Dock..... 11,362 50
Bons Consolidés de la Louisiane.... 15,626 25
Comptant..... 46,280 58

$646,151 34

La Compagnie a payé les 10 pour cent d'intérêt habituel à ses actionnaires pour l'année expirant le 31 mai 1884.

Le rapport ci-dessus est une juste, vraie et exacte re, le des livres de la Compagnie.

G. W. MOTT, Secrétaire. PAUL FOUBCHY, Président

Etat de la Louisiane,
Paroisse d'Orléans,
Ville de la Nouvelle-Orléans. }

Fait sous serment pardevant moi, le 16e jour de juin 1884.

JAMES FAHEY, Notaire

DIRECTEURS:

P. MASPERO, J. J. FERNANDEZ
PAUL FOURCHY, JOS A SHAKESPEARE
D. FAYJO, JNO B. LALLANDE,
M. W. SMITH, D. A. CHAFFRAIX,
CHAS LAFITTE, B. W. TAYLOR.
17 juin—

SCROFULES.

Les Scrofules et toutes les maladies scrofuleuses, telles que Ulcères, Plaies, Erysipèles, Eczéma, Pustules, Impétigo, Tumeurs, Charbon, Furoncles, Clous, et Eruptions de la Peau, sont le résultat direct de l'impureté du sang.

Depuis plus de quarante ans, la SALSEPAREILLE D'AYER est reconnue comme l'agent le plus puissant pour le purifier. Elle délivre le système de toute humeur malsaine, enrichit et fortifie le sang, expulse toute trace de traitement mercuriel, se montre en un mot l'remède véritable et irrésistible de toutes les maladies scrofuleuses.

Une Guérison Recente d'Ulcères Scrofuleux.

"Il y a quelques mois, j'étais affligé d'ulcères scrofuleux aux jambes. Plusieurs étaient enflées et enflammées, et les plaies dégageaient une quantités de matières putrides. Cruellement j'avais essayé une grande variété de remèdes. En dernier ressort j'ai recours à la Salsepareille d'Ayer et le résultat obtenu fut des plus satisfaisants. Les ulcères ont disparu, et ma santé s'est grandement améliorée. Je trouve mes forces très rencontrant pour le bien que votre médecine m'a fait.

Je suis, avec respect.
Mrs. ANN O'BRIAN,"
146 Sullivan St., New York, 24 Juin, 1882.

☞ Toutes les personnes intéressées sont invitées à se rendre chez Madame O'Brian.

L'écrivain bien connu du *Boston Herald*, Mr. B. W. BALL, de *Rochester, N.H.*, écrit en Juin, 1882.

"Souffrant cruellement de l'Eczéma pendant des années, et ne pouvant trouver de soulagement dans aucun remède, je me servis de la SALSEPAREILLE D'AYER, et au bout de trois mois j'obtins une guérison complète. Je la considère comme un remède très précieux pour toutes les maladies du sang."

La Salsepareille d'Ayer

stimule et règle l'action des organes digestifs et assimilatifs, renouvelle et fortifie les forces vitales, et guérit promptement les Rhumatismes, la Névralgie, la Goutte Rhumatismale, les Catarrhes, la Débilité Générale, et toutes les maladies produites par un sang appauvri et corrompu, et par une vitalité affaiblie.

Elle est incontestablement le remède le plus économique, tant par la force concentrée que par l'énergie puissante qu'elle exerce sur la maladie.

PRÉPARÉE PAR LE
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
En vente dans toutes les Pharmacies ; prix $1, six flacons pour $5.

Brigueterie des Planteurs.

Briques expédiées par les chemins de fer "Morgan, La. & Texas," et "Pacific" et par des chalands sur le Bayou. S'adresser les commandes par la boîte 2 à la "Mechanic's Dealers & Lumbermen's Exchange," Nouvelle-Orléans. Les commandes des compagnes par la boîte 2 post de Grotna.

A. D. VARNEY, propriétaire(s)
se—vée

DEMANDES.

Une dame française offre ses services comme institutrice. Elle donnerait également des leçons particulières. S'adresser par lettres aux initiales E. D., bureau du journal.

13sept—2f

On demande—Une bonne pour s'occuper d'un enfant d'un an et d'une chambre. Inutile de se présenter sans de bonnes recommandations. S'adresser rue Magazine, No 343.

11sept—4f

On demande Pour une jeune garçon de 13 à 14 ans, très intelligent et très actif, une place dans un magasin ou un bureau où il pourrait se rendre utile. Il se contenterait d'un salaire modéré. S'adresser rue du Quartier, No 96½, entre Bourbon et Dauphine. 10 sept—

Un jeune homme désire une place de professeur de français soit à la ville, soit dans une famille à la campagne. S'adresser par lettres aux initiales S. C., bureau de ce journal

10 sept—8f

Un prêtre demande une institutrice catholique, d'un âge mûr, pour enseigner le français et un peu l'anglais dans une école privée de la campagne Bon traitement. On exige d'excellentes références. Adresser cette semaine de 2 h à 4 h. chez MM. Lafargue & Brierre, 167, rue Royale.

10 sept—5f

A LOUER.

A louer—Une vaste maison de résidence à 4 briques à trois étages, avec un beau jardin et une belle cour, rue Bourregne, entre Quartier et Hôpital, à un lit du chemin de fer de la rue des Remparts. S'adresser à Four renseignements s'adresser à M. Jerome Meisner, No 44 Passage de la Bourse. 13sept—12f

A VENDRE.

Café à vendre—Pour raison de santé, un café, bar-room, faisant d'excellentes affaires et situé à proximité de la rue du Canal. S'adresser à St. Stanislas, 99 Chaussée St. Louis, de 10 à 11 heures A. M. 10 sept—5f

A vendre, à bon marché, un lot de vieux journaux, bons pour envelopper des marchandises. S'adresser au bureau de l'Abeille.

29 août

GODCHAUX

MARCHAND DE

VÊTEMENTS

—ET—

d'Articles de Toilette

81, 83 et 85 rue du Canal.

Notre grande vente à sacrifice a commencé, et nous invitons respectueusement le public à venir se rendre compte du bon marché que nous leur offrons en fait de

Vêtements Confectionnés

Avec le plus grand soin,

Nous les offrons à la réduction considérable de

50 Pour Cent !

16 juil—

DÉPARTEMENT DE L'EXECUTIF.

ATTENDU qu'en vertu de la section 3019 des 8 statu Révisés de cet Etat et sur la prière de Jean de Bach de la Ste. Jul, en date du 11 juin 1884, ma proclamation, amendant ma proclamation annuelle de Quarantaine contre les ports ci-après désignés.

Tous les navires ayant que leurs équipages, leurs passagers et leurs cargaisons arrivant aux différentes stations de quarantaine de l'Etat de ports mexicains : Matamoros, Tampico, Tuspan, Vera Cruz et Minatitlan ; du port de Colon : Amérique Centrale ; de tous les ports de l'île de Cuba, de Haïti, ou Saint Domingue ; de Kingston et de la Jamaïque ; des ports brésiliens : Rio de Janeiro Bahia et Pernambuco, ainsi que de tous les ports et villages situés et à la portée des lieux auxquels il sedits ports, une quarantaine rigide de, en vigueur laquelle quarantaine prenant effet le 1er juillet 1884, de façon à imposer une détention de quarante jours à tous les navires arrivant desdits ports.

Et conformément à la recommandation du Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, adoptée le 8 août 1884, demandant une modification de la susdite proclamation.

Moi, Samuel, Doug'as McEnery, Gouverneur de l'Etat de l. Louisiane, en vertu de l'autorité dont je suis revêtu par la loi, ainsi que par mon approbation susdite modifiant ma proclamation en date du 11 juin 1884, déclarant la détention de tous navires, équipages, passagers, cargaisons venant desdits ports ci-dessus énumérés, réduite à 10 jours à partir du 15 septembre 1884, excepté dans le cas où un port serait infecté de fièvre jaune, alors que la durée de la détention sera déterminée par le Bureau de Santé.

Et je commande aux officiers des différentes stations de quarantaine de mettre en vigueur les prescriptions de cette proclamation ; car toute violation de cette proclamation en des lois de cet Etat sur ce sujet seraient rigoureusement poursuivis

Fait sous ma signature et le sceau de l'Etat de la Louisiane en la ville de Baton-Rouge, ce 11me jour d'août A. D., 1884

Par le Gouverneur,
S. D. McENERY,
OSCAR ARROYO,
Secrétaire d'Etat. 13 août—7f

CONSULAT DE FRANCE
—A—
LA NOUVELLE-ORLÉANS

BUREAUX 92 RUE ROYALE.

Ouverts de 10 h. du matin à 3 h. P. M.

Des renseignements sont demandés sur les personnes dont les noms suivent Un cas de décès ou d'absence, leurs amis sont priés d'en donner avis au Consulat.

1er septembre 1884.

Abadie Jean
Abadie Jean Dominique
Abrial Jean Marie
Bellougnat E L
Biron de M. et Mme
Blondel Joseph
Bordes Mme, marchande
Brugnol Antoine
Cazes Joseph
Carrière et sons
Chaubin Charles
Charvet Joseph
Canal de Chavy Louis
Clavarille Jean Marie Louis
Courtade Jacques
Coste veuve Lucien née
Pecoul
Cruzeau Mme Joanne
Camille
Dazet Dominique A M
Dufour Henri
Ducloz François
Delbosq Lucien charron
Estandié Sibjel
Egester Marie Fidèle
Mme Kogster
Fauré Sylvestre Casimir
Fourcade St Cyr
Gaillard Louis Alphonse
Gauthier Pierre
Guérin Michel
Guinot M
Gaudry Veuve née de
la Motte
Hancock Clodomir
Lamolla Marie Orléans
Bardeau)
Labory Jeanne Marie
Ludwig Jacques médecines

Lanabrac Pierre et Pascal
Latour Louis de
Marseille Jean Baptiste
Médus Jean Louis
Montagu François
Monnier Lazare
Nessant Jean Baptiste
Peyrègne Jean Limoger
Paoli JDNE
Pegitpas, compte de Anglade
Prudhomme Louis et André
Rau Frank
Péral Jose h
Prat dit Gaston Marigny
Rabbé Louis et Mme
Rhétoré Clovis
Riquet Mlle Léonie
Rousseau Victor
Raisin Mme L et Mlle
Saint-Upery Bernard
Schwartz Ephrem
Schwartz famille et Madeleine Rapp
Taylor Louis
Save Bernard
Smith (Abbeville)
Soulivan régt. en bois
Sillan Emile
Sillan écuyer Edouard
Tayon
Turnbull
Terrasson Baptiste
Vogelsuit Marguerite
Villeneu Edouard
Walsh P A

Le Nlle-Orléans, le 1er septembre 1884.
Le Consul Général chargé du Consulat,
Vicomte PAUL D'ARZAC

Christian Woman's Exchange

Salles 41 et 43 rue Bourbon.

LE Conseil de Direction de cet "Exchange" devant exposer des travaux de feu me Alix petites Universelle de l'Industrie qui doit s'ouvrir à la Nlle-Orléans en décembre 1884, sollicite la coopération des femmes de tous les pays. Il serait important que l'on se mit immédiatement à l'œuvre.

Le Comité de l'Exposition de "l'Exchange" fera tous les efforts possibles pour donner une grande variété de recettes. En dernier ressort l'on recourra à la publicité qui est le résultat obtenu fut des plus satisfaisants. Les ulcères ont disparu, et ma santé s'est grandement améliorée. Je trouve mes forces très rencontrant pour le bien que votre médecine m'a fait.

Je suis, avec respect.
Mrs. ANN O'BRIAN,"
146 Sullivan St., New York, 24 Juin, 1882.

☞ Toutes les personnes intéressées sont invitées à se rendre chez Madame O'Brian.

L'écrivain bien connu du *Boston Herald*, Mr. B. W. BALL, de *Rochester, N.H.*, écrit en Juin, 1882.

"Souffrant cruellement de l'Eczéma pendant des années, et ne pouvant trouver de soulagement dans aucun remède, je me servis de la SALSEPAREILLE D'AYER, et au bout de trois mois j'obtins une guérison complète. Je la considère comme un remède très précieux pour toutes les maladies du sang."

La Salsepareille d'Ayer

stimule et règle l'action des organes digestifs et assimilatifs, renouvelle et fortifie les forces vitales, et guérit promptement les Rhumatismes, la Névralgie, la Goutte Rhumatismale, les Catarrhes, la Débilité Générale, et toutes les maladies produites par un sang appauvri et corrompu, et par une vitalité affaiblie.

Elle est incontestablement le remède le plus économique, tant par la force concentrée que par l'énergie puissante qu'elle exerce sur la maladie.

PRÉPARÉE PAR LE
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
En vente dans toutes les Pharmacies ; prix $1, six flacons pour $5.

Brigueterie des Planteurs.

Briques expédiées par les chemins de fer "Morgan, La. & Texas," et "Pacific" et par des chalands sur le Bayou. S'adresser les commandes par la boîte 2 à la "Mechanic's Dealers & Lumbermen's Exchange," Nouvelle-Orléans. Les commandes des compagnes par la boîte 2 post de Grotna.

A. D. VARNEY, propriétaire(s)
se—vée

L.S.L.

OUE TOUT

—LE—

MONDE

SACHE

Que cette loterie est la seule qui d ns un Etat ait été votée et endossée par son peuple.

TOUS LES LOTS GAGNANTS

PAYES EN PLEIN,

—

MAGNIFIQUE OCCASION

—DE—

Faire Fortune!

Le Grand Tirage Mensuel

A $5 00

CLASSE K,

—DONNÉ PAR LA—

COMPAGNIE DE

81, 83 et 85 rue du Canal,

LOTERIE

DE L'ETAT

DE LA LOUISIANE

Aura lieu à la

Nlle-Orléans,

MARDI, 14 OCTOBRE 1884

Ce tirage aussi que tous les autres auront lieu sous la surveillance immédiate et la direction du

GEN. G. T. BEAUREGARD,

DE LA LOUISIANE, ET DU

GEN JUBAL A. EARLY,

DE LA VIRGINIE

GROS LOT

$75.000

1,967 Lots, montant en tout à

$265,500.

Le tirage commencera positivement

A ONZE HEURES A. M.,

A

L'ACADEMIE DE MUSIQUE.

VOYEZ LE PLAN.

PLAN EXTRAORDINAIRE,

100,000 Billets à $5 le Billet.

LISTE DES LOTS :

1 Lot de	$75,000, sont	$75,000
1 Lot de	25,000,.....	25,000
1 Lot de	10,000,.....	10,000
1 Lot de	5,000,.....	5,000
5 Lots de	2,000,.....	10,000
10 Lots de	1,000,.....	10,000
20 Lots de	500,.....	10,000
100 Lots de	200,.....	20,000
300 Lots de	100,.....	30,000
500 Lots de	50,.....	25,000
1,000 Lots de	25,.....	25,000

PRIX D'APPROXIMATION

- 9 Lots d'approximation de $750 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $75,000, sont..... 4,750
- 9 Lots d'approximation de $250 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $10,000, sont..... 2,250

1,967 Lots se montant à..... $265,500

CERTIFICAT.

"Nous déclarons, par les présentes, que présidons à tous les tirages mensuels et semestriels de la Compagnie de Loterie de l'Etat de la Louisiane, et que nous dirigeons et contrôlons en personne ces tirages qui, nous en donnons la raison, ont lieu avec la plus grande honnêteté, la plus grande loyauté et la plus parfaite bonne foi vis à-vis de toutes les parties. Nous autorisons la Compagnie à se servir, dans ses annonces, de ce certificat, auquel nous joignons ci-dessous notre signature.

G. T. Beauregard
J. A. Early

Billet entier, $5 ; Fractions—

Cinquièmes en proportion.

A vendre à bas prix les agences de la Nouvelle-Orléans et au bureau de la COMPAGNIE DE

loterie de l'Etat de la Louisiane

Les demandes de prix pour les clubs ne doivent être adressées qu'au bureau de la Compagnie, à la Nouvelle-Orléans.

Pour plus de renseignements, écrire très lisiblement, en donnant son adresse.

IMPORTANT.

Remises par Postal Note à l'ordre de l'Américan Express, chargé à New York, ou traite sur la Nouvelle-Orléans.

Les lettres renfermant de l'argent devront toujours être envoyées par l'Express.

(Nous payons les frais d'express sur toutes les sommes de $5 ou plus)

Adresser à

M. A. DAUPHIN,

Nouvelle-Orléans, Lne.

Adresser les lettres enregistrées et faire l mandats sur la poste (money orders) payables à

New-Orleans National Bank

New Orleans, Lne.

ANNONCES JUDICIAIRES

VENTES PAR LE SHERIF

Merchants Mutual Insurance Company of New Orleans et al. vs. J. B. Moore & Co.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans, No 11,914.—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District, pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan, à la Bourse d'Encan Arcade, rue Magazine, entre la rue Gravier et les Natchez Alley, dans le Premier District de cette ville, LE MERCREDI, 17 septembre 1884, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir :

Un certain terrain, avec la bâtisse, etc., situé en cette ville, dans la Première District, dans l'îlet borné par les rues Canal, White, Pauger et la Grande Route St Jean, le Chemin de Lafreniere, mesurant, vingt-cinq pieds de front sur la rue Pauger, sur une profondeur de cent cinquante pieds entre lignes parallèles, d'après le plan de M. Gernon, notaire, d'après lequel le dit terrain mesure trente-deux pieds onze pouces de face à la rue du Canal, sur trente-deux pieds onze pouces de largeur à la rue Dupré, entre lignes parallèles, formant le coin des rues Canal et Dupré.

Conditions—Comptant sur les lieux.

Shérif civil de la paroisse d'Orléans.
26août—28 sept 9 16 23 27

James Haber vs Veuve Jean Boehme et al.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA Paroisse d'Orléans.—No 11,810.—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, je procéderai à la vente à l'encan à la Bourse d'Encan Arcade, rue Magazine, entre la rue Gravier et les Natchez Alley, dans le Premier District de cette ville, le MARDI, 23e septembre 1884, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir :

Un certain terrain situé dans le Second District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Esplanade, Miro, Derbigny et Roman, mesurant quarante pieds de front sur la rue Esplanade, et trente pieds de profondeur entre lignes parallèles, avec les améliorations qui s'y trouvent, et bornant la rue Esplanade au nord-est, la propriété de Mme Veuve Jean Boehme au sud-ouest, la propriété de Mme Veuve Jean Boehme au nord-ouest et la propriété de Mme Veuve Jean Boehme au sud-est.

Etant la même propriété acquise par la défenderesse, comme suit :

Le dit numéro deux de J. Cruzain, contenant suivant acte passé pardevant A. Dorocourt, Notaire en cette ville, le quatorzième jour d'avril 1882 ; et le dit numéro trois de Mlle J. Cruzain, conformément à un acte passé pardevant S. Magner, anciennement notaire en cette ville, le quatorzième jour de novembre 1879.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

Shérif civil de la paroisse d'Orléans.
22 août—29—5.12.19.23 sept

CERTIFICAT.

"Nous déclarons, par les présentes, que présidons à tous les tirages mensuels et semestriels de la Compagnie de Loterie de l'Etat de la Louisiane, et que nous dirigeons et contrôlons en personne ces tirages qui, nous en donnons la raison, ont lieu avec la plus grande honnêteté, la plus grande loyauté et la plus parfaite bonne foi vis à-vis de toutes les parties. Nous autorisons la Compagnie à se servir, dans ses annonces, de ce certificat, auquel nous joignons notre signature.

G. T. Beauregard
J. A. Early

M. E. GARCIA,

Solliciteur pour MM. ANDERSON & DABBS, marchands de charbon.

REÇOIT des ordres pour l'excellent charbon Canuel anglais. Il livre immédiatement, ou à l'époque qu'on lui indiquera, au prix actuel du marché. Il se recommande à ses amis et au public.

Laisser les ordres au bureau de M. J. M. Villa, rue Royale, l'autre Court, ou à la pharmacie P. Barthe, coin Ursulines et Dauphine.

26 sept—

GEORGES SOULIE

SCULPTEUR-DÉCORATEUR.

Fournisseur des Sociétés Mystiques de la N. O

OFFRE ses services à tous les exposants qui désireraient des Attributs, Emblèmes, Statues, Animaux, Bosquets, Rocailles, etc., etc., soit en papier maché (carton-pierre) plâtre.

Atelier, rue Colisée, entre Tchimont et Léonine. Office, Exchange Alley, No 61, de 9 heure à 3 heures 4mare—1an

Avis aux Votants.

ETAT DE LA LOUISIANE, PAROISSE d'Orléans. Bureau du Contrôleur de l'Enregistrement, Bâtisse des Cours, rue du Camp, coin de Conti. Place Delgayette, Nlle-Orléans, 28 août 1884 — Les personnes désirant se faire enregistrer trouveront ce bureau ouvert de 8 heures du matin à 2 heures de l'après-midi, et de 6 heures de l'après-midi à 7 heures du soir, jusqu'au 25 octobre 1884, les dimanches et les jours de fêtes légales exceptés. Le bureau sera positivement fermé après cette dernière date (par la révision et la préparation des livres (poll books). Les personnes qui ne seront pas enregistrées, ne pourront voter pendant les élections, mais elles seront bonnes pour le compte prochain.

ROB'T. BREWSTER,
Contrôleur de l'Enregistrement.

27 août—2m.

BODLEY BROTHERS

Quartier-général de Voitures.

70, 72, 74 rue St-Charles.

QUI assortiment le plus complet de voitures à canaux, charrettes à canaux à 3 et 4 mulets, charrettes à bœufs, de pour nge, wagons à coton, wagons à canaux, charrettes pour fermes, brouettes à rie, petites charrettes de toutes dimensions, rais, jantes, brancards, colliers de chevaux, mâchefers pour voitures, graisse pour essieux, moyeux. Nous appelons l'attention sur nos essieux durcis, nos moyeux forgés à froid dans les fermes ; toutes destinés à nos charrettes et wagons, les seuls fabriqués dans nos propres usines, à Wheeling, W. Va., avec des matériaux supérieurs et par des charretiers pratiques. Nous garantissons tout, ne craignons aucune concurrence et répondons aux plus fortes demandes.

ANNONCES JUDICIAIRES.

VENTES PAR LE SHERIF.

Succession de J. L. Nevers.

COU